

Gerioù ar vuhez

RKB

▶▶ | Radio Kreiz Breizh

CHOM

Chom : rester

Emprunt à l'ancien français *chommer* qui a donné le verbe actuel *chômer*, se reposer, ne pas travailler

« Chomet on b'ar gêr »,
je suis resté.e à la maison

« N'omp ket chomet gwall bell »,
on ne s'est pas trop attardé

« Bout / bezañ o chom », habiter
« P'lec'h oc'h o chom ? », où habitez-vous ?
« Me zo o chom 'ba Purid »,
j'habite à Peumerit

Chomlec'h, adresse
Chomadur, demeure, résidence
Chomadenn, séjour
Chomus, persistant.e

« Chomet eo e fri war ar gloued »,
(son nez est resté sur la barrière),
il est resté le bec dans l'eau

« Ur sac'h goulo ne chom ket en e sav »,
(un sac vide ne tient pas debout),
il faut manger pour être d'attaque

« Chomet on kousket »,
je me suis endormi.e

« Chomet on klañv »,
je suis tombé.e malade

« Chomet on souezhet »,
j'ai été surpris.e

« Chomet on boemet »,
j'ai été frappé.e

« Chom dihun »,
rester éveillé.e

« Chomit gant ho koan »,
restez pour dîner

« Chomet on
gant ma c'hoan »,
je suis resté.e dîner

Da vont pelloc'h

« Chom a-sav », s'arrêter

« Chom hep ober
un dra bennaket »,
(rester sans faire une chose),
s'abstenir

« Chom hep votañ »,
s'abstenir de voter

COFINANÇÉ PAR
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne



Avec le Fonds européens
de développement régional



ar
lec'h
d'ar
d'ar